

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 42

6. árgangur

30.9.1999

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

99/EES/42/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1696 – Onex/Air Canada/Canadian Airlines)	1
99/EES/42/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1702 – Vedior/Select Appointments)	2
99/EES/42/03	Tilkynning um tvær fyrirhugaðar samfylkingar fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1663 – Alcan/Alusuisse og IV/M.1715 – Alcan Pechiney)	2
99/EES/42/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1679 – France Télécom/STI/SDR)	3
99/EES/42/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1698 – RWA/Nordsee/Cerny)	4
99/EES/42/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1593 – STS/Teerbau)	4
99/EES/42/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1575 – Thyssen Krupp/VDM Evidal/KME Schmöle)	5
99/EES/42/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1672 – Volvo/Scania)	6

99/EES/42/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1551 – AT&T/Mediaone)	6
99/EES/42/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1595 – British Steel/Hoogovens	7
99/EES/42/11	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1714 – FöreningsSparbanken/FI-Holding/FIH)	7
99/EES/42/12	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 21/99 - Þýskaland	8
99/EES/42/13	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.) - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	8
99/EES/42/14	Áætlunarflug - Útboðslýsing frá Frakklandi í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 um rekstur áætlunarflugs á milli Lorient- Lann Bihoué og Lyon-Satolas	11
99/EES/42/15	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	11
99/EES/42/16	Skipan vísindanefndarinnar um upprunatáknanir, landfræðilegar merkingar og séreinkennavottorð	16
99/EES/42/17	Skipun nýrra meðlima í sérfræðinganefndina um gegnumflutning á rafmagni um flutningskerfi sem komið var á fót samkvæmt ákvörðun framkvæmda- stjórnarinnar 92/167/EBE	16
99/EES/42/18	Lýst eftir umsóknum í óbeinar rannsóknar- og tækniþróunaraðgerðir samkvæmt einstakri undiráætlun um rannsóknir og tækniþróun, þar með talin prófunarverkefni, á sviði neytendavæns upplýsingasamfélags (1998 –2000) (IST-áætlunin)	16
99/EES/42/19	Orðsending samkvæmt 5. gr. reglugerðar ráðsins nr. 19/65/EBE frá 2. mars 1965 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga og samstilltra aðgerða	16
99/EES/42/20	Skrá yfir skjöl er varða EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 30.8. til 10.9.1999	17
99/EES/42/21	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	18
3. Dómstóllinn		
99/EES/42/22	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	20
99/EES/42/23	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	23

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1696 – Onex/Air Canada/Canadian Airlines)

99/EES/42/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Onex Corporation (Onex) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækjunum Air Canada og Canadian Airlines Corporation (Canada) með opinberu yfirtökubóði.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Onex: flugvistir, þjónusta á sviði rafeindaframleiðslu, íhlutir í bifreiðir, neytendastjórnun, forsmíðaðar byggingarvörur úr málm, sem og sykurvinnsla,
 - Air Canada: loftflutningar,
 - Canadian: loftflutningar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 272, 25.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1696 – Onex/Air Canada/Canadian Airlines, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1702 – Vedior/Select Appointments)****99/EES/42/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Vedior N.V. (Vedior), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirlát yfir öllu fyrirtækinu Select Appointments (Holdings) plc (Select) með opinberu yfirtökubóði auglýstu 15.9.1999 um kaup á allri hlutabréfaútgáfu Select og hlutabréfum fyrirtækisins sem verða gefin út í framtíðinni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vedior: útvegur á afleysingarfólki, þjónusta tengd vörumerkjum og starfsþjálfun,
 - Select: útvegur á afleysingarfólki og önnur atvinnutengd þjónustustarfsemi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 272, 25.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1702 – Vedior/Select Appointments, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Tilkynning um tvær fyrirhugaðar samfylkingar fyrirtækja 99/EES/42/03
(Mál nr. IV/M.1663 – Alcan/Alusuisse og IV/M.1715 – Alcan Pechiney)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem 1) fyrirtækið Alcan Aluminium Limited (Alcan) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirlát yfir öllu fyrirtækinu Alusuisse Lonza Group AG (Alusuisse) og 2) fyrirtækið Alcan Aluminium (Alcan) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirlát yfir fyrirtækinu Pechiney með opinberu yfirtökubóði. Hugsanlegt er að eitt fyrirtæki að verði niðurstaða boðaðs samruna.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Alcan: baxít, súrál, ál og rafmagnsframleiðsla,
 - Alusuisse: baxít, súrál, ál og umbúðafni,
 - Pechiney: baxít, súrál, ál og umbúðafni.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 274, 28.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1663 – Alcan/Alusuisse og IV/M.1715 – Alcan Pechiney, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1679 – France Télécom/STI/SDR)

99/EES/42/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin France Télécom S.A. og Sonae Tecnologia de Informação S.A. (STI) sem er stjórnað af Sonae-samstæðunni, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirlit yfir fyrirtækinu Sonae Redes de Dados (SRD) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - France Télécom: einkum útvegum á fastlínutalsímaþjónustu, leigulínum og gagnaflutningsþjónustu, farsímaþjónustu og kapalsjónvarpi,
 - STI: eignarhaldsfélag á sviði fjarskipta,
 - Sonae-samstæðan: samsteypueignarhaldsfélag sem aðallega framleiðir viðarþiljur, og annast viðskipti á sviði ferðamála, flutninga, fjölmiðla, matvæla, fasteigna og fjarskipta,
 - SRD: gagna-, Internets- og talsímaþjónusta.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 274, 28.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1679 – France Télécom/STI/SDR, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1698 – RWA/Nordsee/Cerny)

99/EES/42/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið RWA Raiffeisen Ware Austria Aktiengesellschaft, Austurríki (RWA), sem tilheyrir Baywa/RWA-samstæðunni og fyrirtækið Nordsee GmbH, Austurríki, (Nordsee) sem stjórnað er af Nordsee Holding GmbH, Þýskalandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Cerny-Fischhandels GmbH, Austurríki (Cerny) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - RWA: landbúnaðarviðskiptasamtök sem annast einkum innkaup og sölu á landbúnaðarvörum og skyldum vörum,
 - Nordsee: smásala, heildsala og veitingastaðir fyrir fisk og fiskafurðir í Austurríki,
 - Cerny: heildsala á fisk og fiskafurðum í Austurríki.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 275, 29.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1698 – RWA/Nordsee/Cerny, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1593 – STS/Teerbau)

99/EES/42/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 9.8.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1593. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

99/EES/42/07

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1575 – Thyssen Krupp/VDM Evidal/KME Schmöle)

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Krupp VDM GmbH, sem tilheyrir samstæðunni Thyssen Krupp AG (Thyssen Krupp), og KME Schmöle GmbH, sem stjórnað er af SMI-Societa Metallurgica Italiana SpA (SMI), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir Evidal Schmöle GmbH & Co. KG.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Thyssen Krupp: ýmis konar starfsemi, þar með talin framleiðsla, vinnsla og viðskipti með stál, smíði véla og verksmiðja, plastvörur og varahlutir í bifreiðir,
 - SMI: vinnsla á koparvörum og hálfunnum koparvörum og koparmálmböndum,
 - Evidal Schmöle: uppgrufunarbúnaður í kæliskápa til heimilisnota og frystikistur.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 275, 29.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1575 – Thyssen Krupp/VDM Evidal/KME Schmöle, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1672 – Volvo/Scania)**

99/EES/42/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið AB Volvo öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Scania AB með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Volvo: framleiðsla og markaðssetning á strætisvögnum, þungaflutningabifreiðum, byggingartækjabúnaði, vélum í skip og til notkunar í iðnaði sem og íhlutir í loft- og geimför,
 - Scania: aðallega framleiðsla og markaðssetning á strætisvögnum, þungaflutningabifreiðum, byggingartækjabúnaði, vélum í skip og til notkunar í iðnaði.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 277, 30.9.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1672 – Volvo/Scania, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1551 – AT&T/Mediaone)**

99/EES/42/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 23.7.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmst hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1551. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1595 – British Steel/Hoogovens (sjá IV/KSE.1310))**

99/EES/42/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.7.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsgútfáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1595. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1714 – FöreningsSparbanken/FI-Holding/FIH)**

99/EES/42/11

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. september 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem danska fyrirtækið FI-Holding, sem stjórnað er af FöreningsSparbanken AB (Svíþjóð) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu danska fyrirtækinu Finansieringsinstituttet for Industri og Håndværk A/S (FIH) með opinberu yfirtökuboði.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - FI-Holding: fyrirtæki stofnað vegna auglýsts útboðs,
 - FöreningsSparbanken AB: smásölubankastarfsemi, internetbankastarfsemi, þjónusta í tengslum við fjármagnsmarkaðinn, stórar aðgerðir fyrir viðskiptavinum o.s.frv., einkum í Svíþjóð,
 - FIH A/S: fjármálaþjónusta í tengslum við fjárfestingar, einkum fjármálaþjónusta við iðnaðinn í Danmörku.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 278, 1.10.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1714 – FöreningsSparbanken/FI-Holding/FIH, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 21/99
Þýskaland

99/EES/42/12

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hætta málsmeðferð hvað varðar viðbótartjónabætur að fjárhæð 129 000 000 DM samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans (áður 2. mgr. 93. gr.) og hefja málsmeðferð vegna sölu á 49% hlutdeildar BvS í Kali und Salz GmbH samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans (áður 2. mgr. 93. gr.) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 272 frá 25.9.1999).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H – State aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 299 27 58

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr.
EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.)
Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

99/EES/42/13

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska ríkisaðstoð við útgáfufyrirtæki á Sikiley, ríkisaðstoð nr. N 790/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 194 frá 10.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð til styrktar tækni á sviði endurnýjanlegrar orku, ríkisaðstoð nr. N 202/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 194 frá 10.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð í þágu fyrirtækisins Cimbria SKET GmbH, ríkisaðstoð nr. NN 125/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 194 frá 10.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um ríkisaðstoð til að bæta tjón af völdum stórrigninga í október 1998, ríkisaðstoð nr. N 54/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð vegna fyrirtækja í erfiðleikum sem og svæðisbundna aðstoð, ríkisaðstoð nr. N 66/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um ríkisaðstoð undir heitinu „PIDEA-áætlun – Eureka 1888“, ríkisaðstoð nr. N 67/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um ríkisaðstoð vegna varðveislu og stjórnun á vörubirgðum, ríkisaðstoð nr. NN 183/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um ríkisaðstoð til að vernda menningararfleifð í tengslum við hefðbundnar túnfiskveiðar á Sikiley, ríkisaðstoð nr. NN 119/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt írska áætlun um ríkisaðstoð um endurgreiðslu á almannatryggingagjöldum frá atvinnurekendum vegna sjómanna, ríkisaðstoð nr. N 231/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um ríkisaðstoð um stöðvun fiskveiða (Sardinía), ríkisaðstoð nr. N 116/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um ríkisaðstoð í tengslum við hættu á félagslegri útskúfun, ríkisaðstoð nr. N 661/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 203 frá 17.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð í þágu fyrirtækisins Gematex Textilmaschinenbau Aue GmbH, ríkisaðstoð nr. NN 86/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt framlengingu á spænski áætlun um ríkisaðstoð til að styrkja uppbyggingu fyrirtækja og kynningu á þeim (Andalúsía), ríkisaðstoð nr. N 174/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um ríkisaðstoð við sjávareldi, ríkisaðstoð nr. NN 4/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð í þágu fyrirtækisins Auerbach Maschinenfabrik GmbH, ríkisaðstoð nr. NN 46/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um ríkisaðstoð vegna fjárfestinga sem eru mikilvægar vegna þróunar á atvinnulífi í Tíról, ríkisaðstoð nr. N 37/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska ríkisaðstoð til styrktar fiskveiðum og fiskeldi, ríkisaðstoð nr. NN 101/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um ríkisaðstoð vegna tímabundinnar stöðvunar á sardínuveiðum (Galicia), ríkisaðstoð nr. NN 37/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um ríkisaðstoð sem Breska konungsríkið lagði til til að styrkja rannsóknar- og þróunarverkefni í tengslum við hreinni kolatækni, ríkisaðstoð nr. N 698/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um ríkisaðstoð vegna tímabundinnar stöðvunar á sardínuveiðum (Andalúsía), ríkisaðstoð nr. N 81/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um ríkisaðstoð „PESCA-frumkvæðið“ í Andalúsíu, ríkisaðstoð nr. N 206/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska ríkisaðstoð til að kynna fiskafurðir, ríkisaðstoð nr. N 99/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð „100 000 Þök – Áætlun um sólarraforku“, ríkisaðstoð nr. N 51/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 213 frá 24.7.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um ríkisaðstoð sem Breska konungsríkið lagði til vegna sölufyrirkomulags á lánum frá Student Loans Company Ltd., ríkisaðstoð nr. N 624/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 233 frá 14.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð vegna rannsókna og þróunar í tengslum við upplýsingasamfélagið, ríkisaðstoð nr. N 291/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 233 frá 14.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um ríkisaðstoð vegna hótélverkefna í Loipersdorf, ríkisaðstoð nr. N 136/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 238 frá 21.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð til opinberra útvarpsrása „Kinderkanal“ og „Phoenix“, ríkisaðstoð nr. NN 70/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 238 frá 21.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til að styrkja efnahagslífið í Trentó, ríkisaðstoð nr. N 468/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 238 frá 21.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð við lítil fyrirtæki og samtök sem ekki eru rekin í hagnaðarskyni sem felst í kaupum á fjarvirknibúnaði (Andalúsía), ríkisaðstoð nr. N 521/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 238 frá 21.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um ríkisaðstoð sem gerir kleift að aðstoða lítil og meðalstór fyrirtæki við að kaupa ökutæki sem notuð eru við sérstaka flutninga, ríkisaðstoð nr. E/6/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð „Umhverfisskattar – Stáliðnaður KSE“, ríkisaðstoð nr. NN 50/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt belgíska áætlun um ríkisaðstoð í þágu fyrirtækisins HUGB (stál í KSE) (Vallónía), ríkisaðstoð nr. N 246/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt finnska áætlun um ríkisaðstoð í þágu lífræns eldsneytis, ríkisaðstoð nr. N 103/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um ríkisaðstoð undir heitinu „Programm für die Förderung des kombinierten Güterverkehrs Strasse-Schiene-Schiff“, ríkisaðstoð nr. N 121/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á sænsku ríkisaðstoðaráætluninni „Staðbundin fjárfestingarverkefni sem miða að vistfræðilegu sjálfbæri þjóðfélagsins“, ríkisaðstoð nr. N 224/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um ríkisaðstoð til að efla fjárfestingar og endurskipulagningu lítilla og meðalstórra ferðamála-fyrirtækja, ríkisaðstoð nr. N 26/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 245 frá 28.8.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt belgíska áætlun um ríkisaðstoð vegna sérstakra aðgerða fyrir alifugla-, svínakjöts-, eggja- og nautakjötsiðnaðinn í kjölfar díoxínmengunar, ríkisaðstoð nr. NN 87/99, NN 88/99, NN 89/99, NN 90/99, N 380/99 og N 396/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 253 frá 4.9.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt belgíska áætlun um ríkisaðstoð í þágu fyrirtækja sem verða fyrir beinum áhrifum af díoxínkrísunni á árinu 1999, ríkisaðstoð nr. NN 95/99 og N 384/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 253 frá 4.9.1999).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um ríkisaðstoð til að efla fiskeldi, ríkisaðstoð nr. N 294/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 253 frá 4.9.1999).

Áætlunarflug**99/EES/42/14****Útboðslýsing frá Frakklandi í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 um rekstur áætlunarflugs á milli Lorient-Lann Bihoué og Lyon-Satolas**

Frakkland hefur ákveðið að leggja á skyldur í tengslum við opinbera þjónustu í áætlunarflugi á flugleiðinni á milli Lorient-Lann Bihoué og Lyon-Satolas, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992, um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins. Skilyrðin fyrir rekstri þessa áætlunarflugs birtust í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 188/07, 28. júní 1996 undir 96/C 188/07 (sjá nánar í Stjtið. EB C 267, 22.9.1999).

Öll útboðsgögn, ásamt reglum um tilhögun útboðsins, framsalssamningur ásamt tæknilegum viðauka fást að kostnaðarlausu hjá:

Chambre de Commerce et d'Industrie du Morbihan
Aéroport civil de Lorient-Lann Bihoué
56270 Ploemeur

Sími: +33 (0) 2 97 87 21 61
Bréfasími: +33 (0) 2 97 87 21 70

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti, og afhendist gegn kvittun fyrir móttöku, og gildir póststimpill sem sönnun fyrir sendingu, eða boðsend gegn kvittun eigi fyrir en einum mánuði og eigi síðar en fimm vikum frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, fyrir kl. 17 00 að staðartíma, á fyrirnefnt heimilisfang.

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar**99/EES/42/15**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl(*):

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. febrúar 1998 um álagningu sekta vegna vanrækslu á tilkynningarskyldunni og vegna samfylkingar fyrirtækja sem var mynduð í bága við 1. mgr. 4. gr. og 1. mgr. 7. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 (Mál IV/M.920 – Samsung/AST) (sjá Stjtið. EB L 225, 26.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. október 1998 um skilyrt samþykki fyrir styrk franskra stjórnvalda til fyrirtækisins Société Marseillaise de Crédit (sjá Stjtið. EB L 198, 30.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. október 1998 um styrk spænskra stjórnvalda til fyrirtækja í Magefesa-samstæðunni og fyrirtækja sem taka yfir starfsemi þeirra (sjá Stjtið. EB L 198, 30.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. október 1998 um ríkisaðstoð sem Spánn áformar að veita í þágu AG Tubos Europa SA (sjá Stjtið. EB L 177, 13.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. nóvember 1998 um að lýsa samfylkingu fyrirtækja samrýmanlega sameiginlega markaðinum og framkvæmd EES-samningsins (Mál IV/M.1157 – Skanska/Scancem) (sjá Stjtið. EB L 183, 16.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. nóvember 1998 um aðstoð þýskra stjórnvalda til fyrirtækisins ESF Elbestahlwerk Feralpi GmbH, Riesa, Saxlandi (sjá Stjtið. EB L 220, 20.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. desember 1998 um þýska ríkisaðstoð til brúnkolakyntrar orkustöðvar í Cottbus (sjá Stjtið. EB L 220, 20.8.1999)

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. desember 1998 um ríkisaðstoð sem Þýskaland áformar að veita í þágu fyrirtækisins MCR Gesellschaft für metallurgisches Recycling mbH, Eberswalde, Brandenburg (sjá Stjtið. EB L 224, 25.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. desember 1998 um aðstoð frá Lýðveldinu Austurríki til fyrirtækisins Ergee Textilwerk GmbH (sjá Stjtið. EB L 227, 28.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. febrúar 1999 um ríkisaðstoð sem spænska ríkið veitti fyrirtækinu Hijos de Andrés Molina SA (Hamsa) (sjá Stjtið. EB L 193, 26.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. febrúar 1999 um álagningu sekta vegna vanrækslu á tilkynningarskyldunni og vegna myndunar þriggja samfylkinga í bága við 4. gr. og 1. mgr. 7. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 (Mál IV/M.969 – A. P. Møller) (sjá Stjtið. EB L 183, 16.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. apríl 1999 varðandi málsmeðferð samkvæmt 88. gr. EB-sáttmálans um ríkisaðstoð frá Þýskalandi til fyrirtækisins Neue Maxhütte Stahlwerke GmbH (sjá Stjtið. EB L 230, 31.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. apríl 1999 um ríkisaðstoð frá Þýskalandi til fyrirtækisins Dieselmotorenwerk Rostock GmbH (sjá Stjtið. EB L 232, 2.9.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. apríl 1999 varðandi málsmeðferð samkvæmt 85. gr. EB-sáttmálans (IV/34.250 – viðskiptasamningur milli Evrópu og Asíu) (sjá Stjtið. EB L 193, 26.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 1999 um ráðstafanir vegna endurskipulagningar á flutningum á vegum og þróun samsettra flutninga (lög nr. 454 frá 23. desember 1997) (sjá Stjtið. EB L 227, 28.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 1999 um ríkisaðstoð sem Portúgal áformar að veita fyrirtækinu Companhia de Têxteis Sintéticos, S.A. (Cotesi) (sjá Stjtið. EB L 230, 31.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 1999 um aðstoð Spánar til kolaiðnaðarins árið 1999 (sjá Stjtið. EB L 177, 13.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. maí 1999 um málsmeðferð samkvæmt 81. gr. EB-sáttmálans (Mál nr. IV/36.592 – Cegetel+4) (sjá Stjtið. EB L 218, 18.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júní 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir þvottaefni (sjá Stjtið. EB L 187, 20.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/269/EB um sérstök skilyrði vegna innflutnings á fiskafurðum sem upprunnar eru í Kolumbíu (sjá Stjtið. EB L 190, 23.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/568/EB um sérstök skilyrði vegna innflutnings á fiskafurðum sem upprunnar eru í Gvatamala (sjá Stjtið. EB L 190, 23.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá yfir þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá (sjá Stjtið. EB L 190, 23.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. júlí 1999 um þriðju breytingu á ákvörðun 93/74/EBE um stöðu Danmerkur hvað varðar smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrun (sjá Stjtið. EB L 190, 23.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 7. júlí 1999 um sameiginlega tæknilega reglugerð vegna tengikrafna fyrir háhraða marghólfá rásskiptar gagnaflutningsfærstöðvar (sjá Stjtið. EB L 194, 28.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 96/233/EB um gerð skrár yfir viðurkenndar fiskeldistöðvar í Danmörku (sjá Stjtið. EB L 194, 28.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 98/361/EB um gerð skrár yfir viðurkennd svæði hvað varðar smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrun (sjá Stjtið. EB L 195, 28.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 98/589/EB um framlengingu á hámarkstímabilinu vegna eynamerkingar á tilteknum nautgripum sem tilheyra spænskum hjörðum (sjá Stjtið. EB L 199, 30.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 95/124/EB um gerð skrár yfir viðurkenndar fiskeldisstöðvar í Þýskalandi (sjá Stjtið. EB L 199, 30.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. júlí 1999 um fulla viðurkenningu á rekstrareiginleikum hollensks gagnagrunns fyrir nautgripi (sjá Stjtið. EB L 209, 7.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. júlí 1999 um opinbera viðurkenningu á að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum eða svæðum aðildarríkjanna séu lausar við smitandi nautgripahvítblæði (sjá Stjtið. EB L 181, 16.7.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/71/EB frá 14. júlí 1999 um breytingu á viðaukum við tilskipanir ráðsins 86/362/EBE, 86/363/EBE og 90/642/EBE um hámarks magn varnarefnaleifa í og á tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum (sjá Stjtið. EB L 194, 27.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar á Panama (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar á Oman (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar í Yemen (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar á Tævan (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/453/EB um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á lifandi samlokum (tvískelja lindýrum), skrápdyrum, möttuldýrum og sæsniglum upprunnum í Lýðveldinu Kóreu (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/427/EB um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á lifandi samlokum (tvískelja lindýrum), skrápdyrum, möttuldýrum og sæsniglum upprunnum í Ástralíu (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá yfir þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til manneldis er heimilaður frá (sjá Stjtið. EB L 203, 3.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. júlí 1999 um opinbera viðurkenningu á að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum eða svæðum aðildarríkjanna séu lausar við öldusótt og um niðurfellingu á ákvörðun 97/175/EB (sjá Stjtið. EB L 181, 16.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. júlí 1999 um opinbera viðurkenningu á að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum eða svæðum aðildarríkjanna séu lausar við berkla og um niðurfellingu á ákvörðun 97/76/EB (sjá Stjtið. EB L 181, 16.7.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/73/EB frá 19. júlí 1999 um að fella virkt efni (spíroxamín) inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna (sjá Stjtið. EB L 206, 5.8.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/75/EB frá 22. júlí 1999 um breytingu á tilskipun ráðsins 95/45/EB um hreinleikaskilyrði litarefna sem notuð eru í matvælum (sjá Stjtið. EB L 206, 5.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. júlí 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir ljósritunarpappír (sjá Stjtið. EB L 210, 10.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. júlí 1999 um tiltekna verndaraðgerðir vegna Newcastle-veiki í Ástralíu (sjá Stjtið. EB L 209, 7.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 95/473/EB um gerð skrár yfir viðurkenndar fiskeldisstöðvar í Frakklandi (sjá Stjtið. EB L 211, 11.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 95/125/EB um viðurkenningu á að Frakkland sé laust við smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrun (sjá Stjtið. EB L 209, 7.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/778/EB og uppfærslu á lista yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru viðurkenndar til að annast heilbrigðiseftirlit (sjá Stjtið. EB L 219, 19.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um innflutningsleyfi vegna nauta- og kálfakjöts sem upprunnið er í Botswana, Keníu, Madagascar, Swazílandi, Zimbabwe og Namíbíu (sjá Stjtið. EB L 206, 5.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. júlí 1999 um viðurkenningu, að meginreglu til, á að skjölin sem lögð voru fram til nákvæmrar rannsóknar í því skyni að fella hugsanlega BAS 656H (dímeþenamíð-p), AC 900001 (píkólínafen), ZA1963 (píkóxýstrobín) inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EEB um markaðssetningu plöntuvarnarefna, séu fullnægjandi (sjá Stjtið. EB L 210, 10.8.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/76/EB frá 23. júlí 1999 um að koma á greiningaraðferð bandalagsins til að ákvarða magn lasalosíðnatríums í fóðri (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/77/EB frá 26. júlí 1999 um sjöttu aðlögun að tækni framförum á I. viðauka við tilskipun ráðsins 76/769/EEB um samræmingu laga og stjórnsýslufyrirmæla aðildarríkjanna varðandi takmörkun á sölu og notkun tiltekinna skaðlegra efna og efnablandna (asbest) (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 1999/280/EB um málsmeðferðarreglur bandalagsins vegna upplýsinga og samráðs um kostnað við útvegna á hráolíu og verði til neytenda á jarðolíuvörum (sjá Stjtið. EB L 216, 14.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 98/610/EB, KBE um að koma á fót sérfræðingahópi til að aðstoða framkvæmdastjórnina í tengslum við efni og mótun lykilaðgerða á sviði rannsókna og tækniþróunar (sjá Stjtið. EB L 194, 27.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 98/371/EB um dýraheilbrigðisskilyrði og –vottorð vegna innflutnings á nýju kjöti frá ákveðnum Evrópulöndum til að taka mið af ákveðnum þáttum í tengslum við Búlgaríu og Lýðveldið Tékkland (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 98/372/EB um dýraheilbrigðisskilyrði og –vottorð vegna innflutnings á nýju kjöti frá ákveðnum Evrópulöndum til að taka mið af ákveðnum þáttum í tengslum við Búlgaríu og Lýðveldið Tékkland (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um niðurfellingu á ákvörðun 97/408/EB um verndarráðstafanir í tengslum við svínapest í Lýðveldinu Tékklandi (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um innflutning á kindum og geitum frá Búlgaríu og um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/232/EB (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um ákveðnar verndarráðstafanir hvað varðar tiltekna leðurblökuhunda (fruit bats), hunda og ketti frá Malasíu (Peninsula) og Ástralíu (sjá Stjtið. EB L 194, 27.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun ráðsins 79/542/EBE og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/160/EBE og 93/195/EBE vegna innflutnings á skráðum hrossum frá Ekvador (sjá Stjtið. EB L 211, 11.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. júlí 1999 um málsmeðferð samkvæmt 81. gr. EB-sáttmálans og 53. gr. EES-samningsins (Mál nr. IV/36.581 – Télécom Développement) (sjá Stjtið. EB L 218, 18.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. júlí 1999 um fyrirmynd að vottorðinu sem um getur í 1. mgr. 16. gr. í tilskipun ráðsins 91/67/EBE (sjá Stjtið. EB L 216, 14.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. júlí 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir ljósaperur (sjá Stjtið. EB L 216, 14.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júlí 1999 um fjárhagslegan stuðning bandalagsins vegna geymslu í Frakklandi, Ítalíu og Breska konungsríkinu á mótefni vegna framleiðslu á bólu efni gegn gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB L 221, 21.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 98/653/EB um neyðaraðgerðir vegna uppkomu smitandi heilahrörnnunar í nautgripum í Portúgal (sjá Stjtið. EB L 197, 29.7.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júlí 1999 um breytur sem lagðar eru til grundvallar fyrir stýri og eftirlitskerfi í tengslum við samevrópska háhraðajárnbrautakerfið (sjá Stjtið. EB L 216, 14.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júlí 1999 um breytingu á ákvörðunum 93/42/EBE og 95/109/EB um viðbótarábyrgðir í tengslum við smitandi kverka- og barkabólga í nautgripum sem senda á til tiltekna hluta yfirráðasvæðis bandalagsins og um niðurfellingu á ákvörðun 97/250/EB (sjá Stjtið. EB L 219, 19.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júlí 1999 um fulla viðurkenningu á rekstrareiginleikum austurríks gagnabanka fyrir nautgripi (sjá Stjtið. EB L 217, 17.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júlí 1999 um tiltekna verndarráðstafanir vegna innflutnings á tilteknum dýrum frá Búlgaríu vegna uppkomu blátungu (sjá Stjtið. EB L 207, 6.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 6. ágúst 1999 um breytingu á ákvörðun 1999/449/EB um verndarráðstafanir vegna díoxínmengunar vara úr dýraríkinu sem ætlaðar eru til mann- eða dýraeldis (sjá Stjtið. EB L 209, 7.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. ágúst 1999 um aðra breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/212/EB um tiltekna aðgerðir til að koma í veg fyrir að gin- og klaufaveikivírus berist frá Alsír, Marokkó og Túnis til yfirráðasvæðis Evrópubandalagsins (sjá Stjtið. EB L 211, 11.8.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 1. september 1999 um breytingu á ákvörðun 1999/551/EB hvað varðar endurskoðun á verndarráðstöfunum vegna díoxínsmengunar (sjá Stjtið. EB L 232, 2.9.1999).

Skipan vísindanefndarinnar um upprunatáknanir, landfræðilegar merkingar og séreinkennavottorð 99/EES/42/16

Framkvæmdastjórnin birti skrá yfir nýskipaða meðlimi og varamenn í vísindanefndina um upprunatáknanir, landfræðilegar merkingar og séreinkennavottorð í Stjtið. EB C 263, 17.9.1999 (sjá nánar í þessum Stjtið. EB).

Skipun nýrra meðlima í sérfræðinganeftndina um gegnumflutning á rafmagni um flutningskerfi sem komið var á fót samkvæmt ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/167/EBE 99/EES/42/17

Framkvæmdastjórnin birti skrá yfir nýskipaða meðlimi í sérfræðinganeftndina um gegnumflutning á rafmagni um flutningskerfi í Stjtið. EB C 263, 17.9.1999 (sjá nánar í þessum Stjtið. EB).

Lýst eftir umsóknum í óbeinar rannsóknar- og tækniþróunaraðgerðir samkvæmt einstakri undiráætlun um rannsóknir og tækniþróun, þar með talin prófunarverkefni, á sviði neytendavæns upplýsingasamfélags (1998–2000) (IST-áætlunin) 99/EES/42/18

Í tímatöflu í vinnuáætlun fyrir fyrrneftnda undiráætlun er tilgreint að önnur lýsing eftir umsóknum verði birt 15. september 1999 í *Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins*.

Nú er áformað að birta þessa auglýsingu 1. október 1999.

Nýjustu upplýsingar um áætlunina eru á vefsetri <http://www.cordis.lu/ist/calls>.

Orðsending samkvæmt 5. gr. reglugerðar ráðsins nr. 19/65/EBE frá 2. mars 1965 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga og samstilltra aðgerða 99/EES/42/19

Framkvæmdastjórnin birti orðsendingu samkvæmt 5. gr. reglugerðar ráðsins nr. 19/65/EBE frá 2. mars 1965 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga og samstilltra aðgerða, í Stjtið. EB C 270, 24.9.1999 (sjá nánar í þessum Stjtið. EB).

**Skrá yfir skjöl er varða EES sem framkvæmdastjórnin sendi
ráðinu á tímabilinu 30.8. til 10.9.1999**

99/EES/42/20

Þessi skjöl fást hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna(*)

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðufjöldi
COM (1999) 178	CB-CO-99-419-EN-C ⁽¹⁾	Skýrsla sem gerð er á þriggja ára fresti um framkvæmd tilskipunar 67/548/EBE um flokkun, þökkun og merkingu hættulegra efna, eins og henni var breytt með tilskipun 92/32/EBE	8.9.1999	8.9.1999	97
COM (1999) 373	CB-CO-99-373-EN-C	Starfsskýrsla – Öryggis- og heilbrigðisnefnd fyrir námuvinnslu og annan námuðnað (samþykkt á allsherjarfundi 14. desember 1998)	8.9.1999	8.9.1999	25
COM (1999) 407	CB-CO-99-415-EN-C	Skýrsla frá framkvæmdastjórninni til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar um árangur sem hefur náðst í tengslum við verndun almannaheilbrigðis gegn skaðlegum áhrifum tóbaksnotkunar	8.9.1999	8.9.1999	41
COM (1999) 408	CB-CO-99-416-EN-C	Skýrsla frá framkvæmdastjórninni til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar um mat á annarri aðgerðaráætlun „Evrópu geng krabbameini“, 1990-1994, og 1995	8.9.1999	8.9.1999	14
COM (1999) 435	CB-CO-99-442-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um undirritun Evrópusambandsins á sáttmálanum frá 28. maí 1999 um samræmingu sérstakra reglna um millilandaflutninga í lofti (Montreal-sáttmálinn)	9.9.1999	9.9.1999	7
COM (1999) 437	CB-CO-99-443-EN-C	Tillaga að tilskipun ráðsins um breytingu á tilskipun 93/53/EBE um lágmarksráðstafanir bandalagsins vegna eftirlits með tilteknum fíksjúkdómum	9.9.1999	9.9.1999	6
COM (1999) 414	CB-CO-99-423-EN-C	Skýrsla frá framkvæmdastjórninni til ráðsins og Evrópuþingsins um framkvæmd og áhrif tilskipunar 96/48 um rekstrarsamhæfi samevrópska háhraðajárnbrautakerfisins	10.9.1999	10.9.1999	14

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

(¹) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

99/EES/42/21

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtið. EB L 109, 26.4.1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB L 81, 26.3.1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB. L 100, 19.4.1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
1999-0345-B	Drög að ráðherraúrskurði um viðurkenningaraðferð á öryggiskerfum fyrir verðmæta muni og tæknileg greinargerð um framkvæmd á ráðherraúrskurði frá 3. mars. 1997 um viðurkenningaraðferð fyrir öryggiskerfi fyrir verðmæta muni	30.7.1999
1999-0359-F	SP/ART/ST/NRT/10: „Tækniforskrift um samræmis- mat á búnaði fyrir þráðlaus fjarskipti sem hægt er að nota í vegaupplýsingakerfum.“	25.10.1999
1999-0360-F	Drög að úrskurði og fyrirmæli um einfaldaða leyfismeðferð vegna markaðssetningar á plöntuvarna- refnum sem flutt eru inn frá Evrópska efnahags- svæðinu	29.10.1999
1999-0361-S	Reglugerðir frá geislavernd ríkisins um útvortis geislameðferð, o.s.frv.	25.10.1999
1999-0362-E	Kaflar í spænsku lyfjaskránni sem lagðir eru fram til opinberrar rannsóknar varðandi „Beclomethasonesalikat“	3.11.1999
1999-0363-E	Drög að úrskurði um samþykki á tæknilegum staðli að sameiginlegum grunnvirkjum fyrir fjarskipti í byggingum fyrir móttöku, aðlögun og dreifingu á útvarpsmerkjum, sjónvarpsmerkjum og sambærilegri gagnahjónustu sem send eru frá jarð- og gervihnatta- stöðvum	25.10.1999
1999-0364-E	Drög að konunglegum úrskurði um breytingu á konunglegum úrskurði 2042/1994 frá 14. október um bifreiðaskoðun	25.10.1999
1999-0365-E	Drög að úrskurði um samþykki á tæknilegum staðli að sameiginlegum fjarskiptagrunnvirkjum í byggingum sem eiga að veita aðgang að fjarskipta- hjónustu um kapal	25.10.1999
1999-0366-E	Úrskurður um að koma á gæðamerkingunni „Fæðu- og fôðurvörugæði“ fyrir landbúnaðarvörur og matvæli um að samþykkja forskriftir fyrir notkun hennar	25.10.1999
1999-0357-NL	Breyting á byggingarfyrirmælum (endurskilgreining á orkuafkastastuðlinum fyrir hús og íbúðir 2000)	27.10.1999
1999-0369-UK	Fyrirmæli um lyf (Aristolochie) (neyðarbann) 1999	30.7.1999
1999-0370-UK	Drög að fyrirmælum um breytingu á fyrirmælum frá 2. júlí 1982 um almenningssamgöngur	29.10.1999
1999-0373-F	Fyrirmæli um að draga úr mengun af völdum rok- gjarna lífrænna efnasambanda við bensínáyllingu bifreiða á bensínstöðvum	3.11.1999

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
1999-0374-F	Fyrirmæli um að draga úr mengun af völdum rokkgjarnra lífrænna efnasambanda við bensínafyllingu bifreiða á bensinstöðvum	3.11.1999
1999-0375-F	Fyrirmæli um að draga úr mengun af völdum rokkgjarnra lífrænna efnasambanda við bensínafyllingu bifreiða á bensinstöðvum	3.11.1999
1999-0377-NL	Drög að tillögu um breytingu á vörulögum, ákvörðun um mjólkurvörur	3.11.1999
1999-0378-NL	Skoðunarreglugerð um skrautblóm NAKB	3.11.1999
1999-0379-NL	Drög að úrskurði um reglugerðir um húsnæði, hald og umönnun á strútfuglum (ákvörðun um strútsfugla)	3.11.1999
1999-0380-DK	Fyrirmæli um merkingu, o.s.frv. á lyfjum	3.11.1999
(3)(4)(5)		

Framkvæmdastjórnin veur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bær 8. og 9. gr. tilskipunar 83/189/EBE á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstól og að dómstólum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 324, 30. október 1996.

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykka drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt 3. lið 2. mgr. 9. tl. 1. gr. í tilskipun 83/189/EBE.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

99/EES/42/22

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 8. júní 1999 í máli C-337/97 (beiðni um forúrskurð frá Commissie van Beroep Studiefinanciering): C.P.M. Meeusen gegn Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep (reglugerð (EBE) nr. 1612 – frjáls för manna – hugtakið „launþegi“ – staðfesturéttur – námsstyrkur – mismunur á grundvelli þjóðernis – krafa um búsetu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 8. júní 1999 í sameinuðum málum C-338/97, C-344/97 og C-390/97 (beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgerichtshof): Erna Pelzl o.fl. gegn Steiermärkische Landesregierung (C-338/97), Wiener Städtische Allgemeine Versicherungs AG o.fl. gegn Tiroler Landesregierung (C-344/97) og STUAG Bau-Aktiengesellschaft gegn Kärntner Landesregierung (C-390/97) (33. gr. sjöttu tilskipunar 77/388/EBE – veltuskattur – framlög til ferðamálasamtaka og ferðamálaþróunarsjóðs).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 10. júní 1999 í máli C-172/97: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn SIVU du Plan d'eau de la Vallée du Lot og Hydro-Réalisations SARL (gerðardómsákvæði – ekki staðið við samning).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 10. júní 1999 í máli C-334/97: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Comune di Montorio al Vomano (238. gr. EB-sáttmálans (áður 181. gr.) – gerðardómsákvæði – tveir samningar sem ekki er staðið við).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 10. júní 1999 í máli C-346/97 (beiðni um forúrskurð frá Länsrätten i Dalarnas län): Braathens Sverige AB, áður Transwede Airways AB gegn Riksskatteverket (tilskipun 92/81/EBE – samræming á jarðolíuvörugjöldum – jarðolíur keyptar til að nota sem flugvélaeldsneyti í annað flug en skemmtiflug – undanþága frá samræmdum gjöldum).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 10. júní 1999 í máli C-430/97 (beiðni um forúrskurð frá Amtsgericht Köln): Jutta Johannes gegn Hartmut Johannes (opinberir embættismenn – lífeyrisréttindi – skipting lífeyrisréttinda við skilnað).

Dómur dómstólsins frá 15. júní 1999 í máli C-140/97 (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Linz): Walter Rechberger og Renate Greindl, Hermann Hofmeister o.fl. gegn Lýðveldinu Austurríki (tilskipun 90/314/EBE um ferðapakka, orlofspakka og skoðunarferðapakka – ferð boðin áskrifendum dagblaðs á niðursettu verði – upptaka tilskipunar í landslög – skaðabótaskylda aðildarríkisins).

Dómur dómstólsins frá 15. júní 1999 í máli C-321/97 (beiðni um forúrskurð frá Stockholms Tingsrätten): Ulla-Brith Andersson og Susanne Wåkerås-Andersson gegn sænska ríkinu (234. gr. EB-sáttmálans (áður 117. gr.) – EES-samningurinn – valdsvið dómstólsins – aðild að Evrópusambandinu – tilskipun 80/987/EBE – skaðabótaskylda ríkis).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 15. júní 1999 í máli C-394/97 (beiðni um forúrskurð frá Helsingin Käräjäoikeus): Sakamál á hendur Sami Heinonen (vörur í farangri ferðamanna – ferðamenn sem koma frá löndum utan Evrópusambandsins – heimild fyrir tollfrjálsum varningi – bann við innflutningi sem tengist lágmarksdvöl erlendis).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 15. júní 1999 í máli C-421/97 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance de Meaux): Yves Tarantik gegn Direction des Services Fiscaux de Seine-et-Marne (95. gr. EB-sáttmálans (nú, eftir breytingu 90. gr. hans) – sundurgreindur skattur á vélknúin ökutæki).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 17. júní 1999 í máli C-260/97 (beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof): Unibank A/S gegn Flemming G. Christensen (Brussel-samningurinn – túlkun 50. gr. – merking setningarinnar „Formlega samið skjal eða skráð sem fullgilt skjal og gildir í einu aðildarríki“ – skjal samið án ihlutunar opinbers embættismans – 32. og 36. gr.).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 226, 7. 8. 1999.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 17. júní 1999 í máli C-295/97 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Genova): Industrie Aeronautiche e Meccaniche Rinaldo Piaggio SpA gegn International Factors Italia SpA (Ifitalia), Dornier Luftfahrt GmbH, Ministero della Difesa (ríkisaðstoð – 92. gr. EB-sáttmálans (nú eftir breytingu, 87. gr.) – nýr styrkur – fyrirframtilkynning).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 17. júní 1999 í máli C-336/97: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanefnd aðildarríkis á að uppfylla skuldbindingar sínar – tilskipun 82/501/EBE eingöngu tekin að hluta til upp í landslög).

Fyrirmæli dómstólsins (fimmta deild) frá 27. apríl 1999 í máli C-436/97 P: Deutsche Bahn AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun – mál tækt til efnismeðferðar – samkeppni – skipagámar fluttir með járnbrautum – yfirburðastaða – misnotkun –sektir).

Mál C-132/99: Mál höfðað 17. apríl 1999 af Konungsríkinu Hollandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-133/99: Mál höfðað 17. apríl 1999 af Konungsríkinu Hollandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-144/99: Mál höfðað 21. apríl 1999 af Konungsríkinu Hollandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-156/99: Mál höfðað 28. apríl 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-157/99: Beiðni um forúrskurð frá Arrondissementsrechtbank, Roermond, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 28. apríl 1999 í dómsmálinu B.S.M. Smits-Geraets gegn Stichting Ziekenfonds VGZ og H.T.M. Peerbooms gegn Stichting CZ Groep Zorgverzekeringen.

Mál C-160/99: Mál höfðað 30. apríl 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-163/99: Mál höfðað 4. maí 1999 af Lýðveldinu Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-165/99: Mál höfðað 4. maí 1999 af Lýðveldinu Austurríki gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-170/99 P: Áfrýjað var 6. maí 1999 af Clauni S.A., Lomagenais S.A., Jean-Marie Bissières og André Lompech fyrirmælum uppkveðnum 9. mars 1999 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fjórða deild) í málinu T-205/98 milli Clauni S.A. o.fl. og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-171/99 P: Áfrýjað var 6. maí 1999 af Clauni S.A., Lomagenais S.A., Jean-Marie Bissières og André Lompech fyrirmælum uppkveðnum 9. mars 1999 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fjórða deild) í málinu T-206/98 milli Clauni S.A. o.fl. og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-188/99 P: Áfrýjað var 21. maí 1999 af Karola Gluiber fyrirmælum uppkveðnum 16. mars 1999 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) í málinu T-147/98 milli Karola Gluiber og ráðs Evrópusambandsins og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-189/99: Mál höfðað 21. maí 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni.

Mál C-190/99: Mál höfðað 21. maí 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-192/99: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division, Crown Office, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 14. apríl 1999 í dómsmálinu The Queen gegn Secretary of State for the Home Department, fyrir hönd: Manjit Kaur.

Mál C-200/99: Mál höfðað 26. maí 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands.

Mál C-202/99: Mál höfðað 26. maí 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-203/99: Beiðni um forúrskurð frá Højesteret samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 21. maí 1999 í málinu Henning Vedfald gegn staðaryfirvöldum í Århus.

Mál C-204/99: Mál höfðað 27. maí 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-206/99: Beiðni um forúrskurð frá fyrstu deild Tribunal Tributário de 1ª Instância do Porto samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 16. apríl 1999 í dómsmálinu SONE – Tecnologia de Informação S.A. gegn Direção Geral dos Registos e Notariado.

Mál C-208/99: Mál höfðað 1. júní 1999 af Lýðveldinu Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-212/99: Mál höfðað 4. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-213/99: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal Fiscal Aduaneiro do Porto samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 11. maí 1999 í dómsmálinu José Teodoro de Andrade og Director da Alfândega de Leixões.

Mál C-215/99: Beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Feldkirch als Arbeits- und Sozialgericht samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 16. mars 1999 í dómsmálinu Friedrich Jauch gegn Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter.

Mál C-216/99: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Milano, fyrstu einkamáladeild samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 15. maí 1999 í dómsmálinu Riccardo Prisco Srl gegn Amministrazione delle Finanze dello Stato.

Mál C-217/99: Mál höfðað 8. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu.

Mál C-218/99: Mál höfðað 8. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-219/99: Mál höfðað 8. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-220/99: Mál höfðað 9. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-224/99: Mál höfðað 10. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-227/99: Mál höfðað 11. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal.

Mál C-229/99: Mál höfðað 15. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-230/99: Mál höfðað 15. júní 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-292/98 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-10/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Amtsgericht München): Peter Feiler gegn Karlsruher Lebensversicherungs-AG.

Mál C-63/98 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Hollandi.

Mál C-311/98 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni.

Mál C-66/98 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾ 99/EES/42/23

Mál T-104/99: Mál höfðað 28. apríl 1999 af AS Bolderaja, Zaklady Plyt Pilsniowych S.A., Krosno Ordzanskie, Alpex-Karlinio S.A., Kalino og Zaklady Plyt Pilsniowych w Czarnej Wodzie gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-106/99: Mál höfðað 30. apríl 1999 af Karl L. Meyer gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-112/99: Mál höfðað 10. maí 1999 af Métropole Télévision – M6, Suez-Lyonnaise des Eaux, France Télécom og Télévision Française 1 – TF1 gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-113/99: Mál höfðað 7. maí 1999 af Galileo Company og Galileo International L.L.C. gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-114/99: Mál höfðað 11. maí 1999 af CSR Pampryl gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-115/99: Mál höfðað 12. maí 1999 af Société Système Européen Promotion „SEP“ gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-116/99: Mál höfðað 10. maí 1999 af Ilmailulaitos gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-122/99: Mál höfðað 20. maí 1999 af The Procter & Gamble Company gegn Office for Harmonisation in the Internal Market.

Mál T-123/99: Mál höfðað 21. maí 1999 af JT's Corporation Limited gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-124/99: Mál höfðað 25. maí 1999 af Autosalone Ispra dei F.lli Rossi s.n.c. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-126/99: Mál höfðað 25. maí 1999 af Graphischer Maschinenbau GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-127/99: Mál höfðað 25. maí 1999 af Territorio Histórico de Alava, Arabako Foru Aldundia – Diputación Floral de Alava gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-128/99: Mál höfðað 25. maí 1999 af Signal Communications Ltd gegn Office for Harmonisation in the Internal Market.

Mál T-129/99: Mál höfðað 26. maí 1999 af Comunidad Autónoma del País Vasco og Gasteizko Industria Lurra S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-143/99: Mál höfðað 12. júní 1999 af Hortiplant, S.A.T gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Sjá Stjórn. EB C 226, 7. 8. 1999.